

FPMA نشرة خاصة

#9 6 أكتوبر/ تشرين 2015

التقرير الشهري حول اتجاهات أسعار الأغذية

الرسائل الأساسية

- ٨ شهدت الأسعار الدولية المرجعية للذرة والقمح تحسناً خلال سبتمبر/أيلول. وسجلت أسعار الذرة ارتفاعاً يعود بمعظمه إلى ضعف التوقعات التي تقول بتراجع إنتاج عام 2015، في حين دعمت الأسعار بفعل المخاوف حيال تأثير الطقس الجاف في زراعات محصول القمح الشتوي لعام 2016 في بلدان منتجة رئيسة للمحصول.
- ٨ في بلدان الكومنويلث المستقلة، واصل تراجع العملات الوطنية بصفة عامة ضغطه على الأسعار المحلية لدقيق القمح مسبباً ارتفاعها في البلدان المصدرة والمستوردة، إلا أنها أسهمت في التراجع الحاد في عروض أسعار تصدير القمح المخصص للطحن في كازاخستان.
- مي أمريكا الوسطى، عمل تراجع إنتاج الموسم الرئيسي لعام 2015 بفعل
 الجفاف على الضغط على أسعار الذرة البيضاء التي أنتجت خلال الحصاد
 المستكمل مؤخراً مسبباً تراجعها، وأبقى على الأسعار عند مستويات
 أعلى من نظيرتها قبل عام.

قائمة المحتويات

(هو التقرير الكامل متوفر فقط في انجليزية)

أسعار الحبوب على المستوى الدولي 2

تحذيرات بخصوص الأسعار المحلية

تحذير الأسعار على المستوى المحلى

مستوى التحذير بالأسعار: Q رتفع Q متوسط اعتماداً على تحليل النظام العالمي للمعلومات والإنذار المب



إن التسميات المستخدمة والمواد المعروضة في الخريطة لا تعبر عن أي رأي مهما يكن لمنظمة الأغذية والزراعة بخصوص الوضع القانوني أو الدستوري لأي بلد أو قطاع أو منطقة بحرية أو بخصوص رسم الحدود.

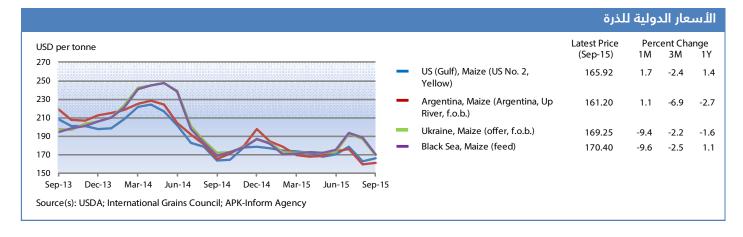
جمهورية الدومينيكان | الفاصولياء السلفادور | الذرة البيضاء هندوراس | الذرة البيضاء أندونيسيا | الأرز ميانمار | الذرة ييكاراغوا | الذرة البيضاء جنوب أفريقيا | الذرة طاجيكستان | دقيق القمح أوغندا | الذرة جمهورية تنزانيا المتحدة | الذرة جمهورية الذرة

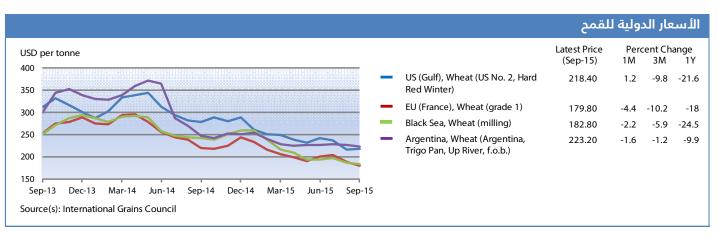
الأسعار الدولية للحبوب

الأسعار المرجعية الدولية للذرة والقمح تشهد ارتفاعاً طفيفاً خلال سبتمبر/أيلول، في حين تتراجع أسعار الأرز

شهدت أسعار تصدير الذرة من الولايات المتحدة، أكبر منتج ومصدر للذرة على مستوى العام، تراجعاً طفيفاً خلال سبتمبر/أيلول. وبلغ معدل سعر الذرة الأمريكية المرجعية (رقم 2 صفراء) 166 دولار أمريكي للطن، أي أعلى بنسبة اثنين في المائة مقارنة مع أغسطس/آب. وجاء هذا التحسن مؤخراً جراء مراجعة التوقعات حيال أنتاج 2015 في الولايات المتحدة الأمريكية والاتحاد الأوروبي. غير أن الحصاد الراهن، المتوقع أن يصل إلى مستويات شبه قياسية، والمخزونات المدورة الكبيرة، عملت على الحد من زيادة الأسعار وأبقتها قريبة من قيم نظيرتها خلال سبتمبر/أيلول من العام الفائت. وفي أمريكا الجنوبية، ارتفعت أسعار تصدير الذرة بفعل الطلب القوي على التصدير، في حين تراجعت عروض الأسعار في الطلب القوي على التصدير، في حين تراجعت عروض الأسعار في أوكرانيا على نحو حاد بفعل الضغط الناجم عن الحصاد الموسمى.

سجلت أسعار تصدير القمح ارتفاعاً خلال سبتمبر/أيلول، حيث وصل معدل سعر القمح الأمريكي المرجعي (رقم 2 قاسي شتوي أحمر) إلى 218 دولار أمريكي للطن، أي أعلى بنسبة واحد في المائة مقارنة مع أغسطس/آب، لكنه لا يزال أدنى بنسبة 20 في المائة بالمقارنة مع الفترة عينها من العام الماضي. ولعل المخاوف حيال ظروف الطقس الجاف التي تؤثر في زراعة القمح الشتوي في منطقة البحر الأسود وبعض مناطق الولايات المتحدة تسببت في الضغط على الأسعار مسببة ارتفاعها. إلا أن الامداد العالمية الوفيرة والتافس القوي على التصدير حدت من ارتفاع الأسعار أكثر. وتراجعت عروض أسعار التصدير من بلدان منشأ أخرى خلال سبتمبر/أيلول وكانت عموماً أدنى من مستويات نظيرتها قبل عام.



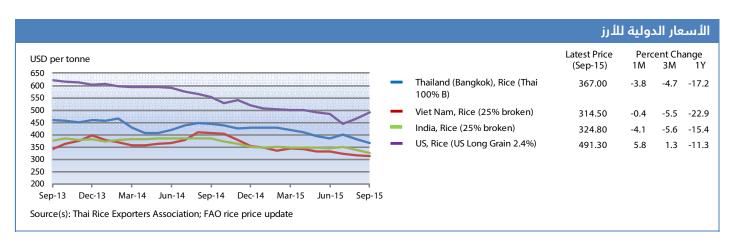


لمزيد من المعلومات، يمكنكم زيارة الموقع الالكتروني لرصد بيانات أسعا الأغذية وتحليلها 🛍

الأسعار الدولية للحبوب - واصل

تراجع فى سبتمبر/أيلول مؤشر منظمة الأغذية والزراعة لأسعار **الأرز** بمقدار أربع نقاط أو بنسبة 1,7 في المائة عن الشهر الفائت، وبذلك يكون التراجع الشهري الثَّالث عشر على الْتوالي في هذا المؤشر. ورغم التوقعات بتراجع الإنتاج في عديد من البدان المصدرة الرئيسية، إلا أن الأسعار الدولية للأرز واصلت تراجعها، وذلك بفعل استمرارية ضعف الطلب على الاستيراد، حيث تعمل الجهات المشترية على تأخير مشترياتها حتى وصول الحصاد الجديد المتوقع إلى الأسواق. وكان الضعف هو الأبرز في قطاع الدرز العطري، الذي تراجع سعر المؤشر الفرعي

ذى الصلة خمسة في المائة مقارنة مع أغسطس/آب. وفي سبتمبر/أيلول، انخفض عرض السعر المرجعي للأرز الأبيض (تاي 100% ب) بنسبة أربعة في المائة ليصل إلى 367 دولار أمريكيّ للطن، حيث لم يتم الوصولَ إلى هذا المستوى منذ نوفمبر/ تشرين الثاني 2007. كما كانت الأسعار في بلدان منشأ آسيوية أخرى وكذلك في الولايات المتحدة الأمريكية تحت ضغط تسبب في تراجعها بفعل الطلب الجديد من بلدان أمريكا الوسطى ومنطقة البحر الكاريبي، وذلك بفعل التوقعات بامدادات محلية



لمزيد من المعلومات، يمكنكم زيارة الموقع الالكتروني لرصد بيانات أسعا الأغذية وتحليلها 🛍

تحذيرات الأسعار على المستوى المحلى

في البلدان التي ترتفع فيها أسعار سلعة غذائية أساسية أو أكثر على نحو غير طبيعي ما يؤثر سلباً في الحصول على الأغذية



جمهورية الدومينيكان | الفاصولياء

| | نسبة النموّ | |
|------|-------------|------------------|
| | حتى 09/15 | معدّل هذه الفترة |
| -0.1 | -0.7 | 3 شهرا |
| 0.0 | 2.7 | 12 شهرا |

المعدل للنمو المركب بالقيمة الحقيقية

المرجع هو: (Dominican Republic, Santo Domingo, Retail, Beans (red)



السلفادور | الذرة البيضاء |

| نسبة النموّ | | |
|-------------|-----------|------------------|
| | حتى 09/15 | معدّل هذه الفترة |
| -0.3 | 2.9 | 3 شهرا |
| 0.0 | 0.5 | 12 شهرا |

المعدل للنمو المركب بالقيمة الحقيقية

| نسبة النموّ | | |
|-------------|-----------|------------------|
| | حتى 09/15 | معدّل هذه الفترة |
| | _ | |
| -0.3 | 2.9 | 3 شهرا |
| 0.0 | 0.5 | 12 شهرا |

المرجع هو: (White) المرجع هو: El Salvador, San Salvador, Retail, Maizes

مندوراس | الذرة البي (

| نسبة النموّ | | |
|-------------|-----------|------------------|
| | حتى 09/15 | معدّل هذه الفترة |
| 0.1 | -0.4 | 3 شهرا |
| -0.2 | 1.2 | 12 شهرا |

المعدل للنمو المركب بالقيمة الحقيقية

المرجع هو: Honduras, Tegucigalpa, Wholesale, Maize (white)

أسعار الذرة ِتشهد تراجعاً خلال سبتمبر/أيلول مع الحصاد الجديد لكنها تبقى أعلى من نظيرتها قبل عام

أسعار الذرة تتراجع خلال سبتمبر/أيلول لكنها تبقى مرتفعة نسبياً

وبذلك بقيت أسعار سبتمبر/أيلول أعلى من مستويات نظيرتها قبل عام.

وفي محاولة لتخفيف الضغط عن الأسعار المسبب لارتفاعها، سمحت الحكوَّمة مؤخراً بعمليات استيراد جديدة وهي تدعم المزارعين من أجل

زيادة زراعة الذرة خلال الموسم الثاني الذي في طريقه الآن.

سجلت أسعار المبيع بالجملة **للذرة البيضاء** تراجعاً خلال سبتمبر/أيلول للشهر الثاني على التوالي وذلك مع تقدم حصاد الموسم الرئيسي لعام 2015 والواردات من المكسيك والولايات المتحدة الأمريكية. غير ان ذلك التراجع كان محدوداً بفعل التراجع المتوقع في الإنتاج الناجم عن طول فترة الطقس الجاف خلال جلّ فترة الموسم، إلى جانب حالة الامداد المحدودة أصلاً، عقب تراجع الحصاد بفعل الجفاف أيضاً عام 2014.

أسعار الفاصولياء عند مستويات شبه قياسية خلال سبتمبر/

شهدت أسعار **الفاصولياء** الحمراء والسوداء استقراراً أو سجلت تراجعاً طفيفاً خلال سبتمبر/أيلول نتيجة زيادة الواردات والحصاد مؤخراً، لكنها بقيت أعلى بنسبة 50 في المائة من سبتمبر/أيلول العام الفائت. وتعكس الأسعار المرتفعة تراجعاً مرتقباً في الإنتاج خلال هذا العام، ما

يعكس تدنى انتاج العام الماضي بفعل الجفاف.

تراجعت أسعار المبيع بالجملة **للذرة البيضاء** خلال سبتمبر/أيلول للشهر الثاني على التوالي مع وصول حصاد الموسم الرئيسي لعام 2015 والوارّدات من المكسّيك والولايات المتحدة. غير أن هذا التراجّع كان محدوداً في ضوء تراجع الإنتاج المتوقع الناجم عن طول فترة الطقس الجاف خلال جل فترة الموسِم، إلى جانب محدودية الإمداد، عقب الحصاد المتراجع بفعل الجفاف أيضاً عام 2014. وعليه، بقيت أسعار سبتمبر/أيلول أعلىً بنسبة 20 في المائة من مستوياتها قبل عام. وفي محاولة لتخفيف الضغط الذي تسبب برفع الأسعار، سمحت الحكومة مؤخرا بعمليات استيراد جديدة وهي تدعم المزارعين من أجل زيادة زراعة الذرة خلال الموسم الثاني الذي في طَريقه الآن.

مستوى التحذير بالأسعار: 🔵 مرتفع 🥒 متوسط



لمزيد من المعلومات، يمكنكم زيارة الموقع الالكتروني لرصد بيانات أسعا الأغذية وتحليلها 🔟

تحذيرات الأسعار على المستوى المحلى - واصل



🔵 أندونيسيا | الأرز

| نسبة النموّ | | |
|-------------|-----------|------------------|
| | حتى 09/15 | معدّل هذه الفترة |
| -0.1 | 0.6 | 3 شهرا |
| 0.1 | 0.6 | 12 شهرا |

المعدل للنمو المركب بالقيمة الحقيقية

المرجع هو: (Indonesia, National Average, Retail, Rice (medium quality)

أسعار الأِرز تشهد ارتفاعاً إلى مستويات شبه قياسية خلال سىتمىر/أىلول

سجلت أسعار **الأرز** ذي النوعية المتوسطة ارتفاعاً خلال سبتمبر/أيلول وبلغت مستويات شبه قياسية لمارس/آذار هذا العام. وتأتي هذه الأسعار المرتفعة نتيجة لتدنى المخزونات المدورة والمخاوف حيال مستوى أدنى من المنتجات المتوقعة خارج الموسم عام 2015. ولعل التراجع في سعر العملة المحلية لاسيما خلَّال أغسطُس/آب وسبتمبر/ أيلول وتكاليف النقل الأعلى أسهمت في مستويات أسعار أرز أعلى ىشكل بارز سنويا.



ملاوي | الذرة

| | نسبة النموّ | |
|------|-------------|------------------|
| | حتى 09/15 | معدّل هذه الفترة |
| 3.9 | 4.0 | 3 شهرا |
| -0.1 | 3.4 | 12 شهرا |

المعدل للنمو المركب بالقيمة الحقيقية

المرجع هو: Malawi, National Average, Retail, Maize

أسعار الذرة تشهد مزيداً من الارتفاع خلال سبتمبر/أيلول

تواصلت مكاسب أسعار **الذرة** خلال سبتمبر/أيلول بعد زيادتها على نحو مطرد منذ مايو/أيار. وارتفع معدل السعر الوطني للذرة خلال سبتمبر/ أيلول بنسبة 74 في المائة مقارنة مع قيمة نظيره قبل عام. وجاء هذا الارتفاع الحاد نتيجة التراجع الكبير في إنتاج الذرة هذا العام بفعل طول فترة الجِّفاف خلال الربع الْأُول من عاَّم 2015، والتي أعقبُها فيضانات هائلة في الأجزاء الجنوبية من البلد ما تسبب أيضاً اضطرابات في تدفق التجارة في مطلع هذا العام.



ميانمار | الأرز

| نسبة النموّ | | |
|-------------|-----------|------------------|
| | حتى 09/15 | معدّل هذه الفترة |
| | | |
| 0.2 | 4.7 | 3 شهرا |
| -0.2 | 2.2 | 12 شهرا |

المعدل للنمو المركب بالقيمة الحقيقية

المرجع هو: Myanmar, Yangon, Wholesale, Rice (Emata, Manawthukha)

أسعار الذرة تواصل ارتفاعها خلال أغسطس/آب

واصلت أسعار **أرز** *أيماتا*، الصنف الأكثر استهلاكاً، ارتفاعها لتصل إلى مستويات قياسية خلال سبتمبر/أيلول وذلك بفعل خسائر المحصول التي مُني بها الموسم الرئيسي لعام 2015 الذي أوشك على الحصاد، وذلك عقب الفيضانات الهائلة التي ضربت البلد خلال يوليو/تموز ومطلع أغسطس/آب. وجاءت معادوة تصدير الأرز خلال منتصف سبتمبر/أيلول، عقب تعليقها في مطلع أغسطس/آب لتحقيق الدستقرار في الأسعار، لتعطى مزيداً من الدعم للأسعار. وتم السماح لصادرات الأرز عبر الموانئ في حين اشارت التقارير إلى التجارة عبر الحدود مع الصين بقيت مقيدة منذ منتصف سبتمبر/أيلول. وفي مطلع العام، عمل الطلب القوي على الاستيراد مدعوماً بضعف مستمرّ في قيمة العملة على دفع الأسعار

مستوى التحذير بالأسعار: 🔵 مرتفع 🦳 متوسط





لمزيد من المعلومات، يمكنكم زيارة الموقع الالكتروني لرصد بيانات أسعا الأغذية وتحليلها 🔟

تحذيرات الأسعار على المستوى المحلى - واصل



نيكاراغوا | الذرة البيضاء

| | نسبة النموّ | |
|-----|-------------|------------------|
| | حتى 09/15 | معدّل هذه الفترة |
| 3.1 | 16.1 | 3 شهرا |
| 0.1 | 2.8 | 12 شهرا |

المعدل للنمو المركب بالقيمة الحقيقية

Nicaragua, Managua, (oriental), Wholesale, Maize (white) المرجع هو:

أسعار الذرة البيضاء ترتفع على نحو حاد خلال سبتمبر/أيلول وتصل إلى مستويات أعلى من نظيرتها قبل عام

ارتفعت أسعار **الذرة البيضاء** بنسبة تجاوزت 10 في المائة خلال سبتمبر/ أيلول وكانت أعلى من مستويات نظيرتها قبل عام. ولعل عدم اليقين حيال الإنتاج في الموسم الرئيسي لعام 2015 نتيجة ظاهرة النينيو التي ضربت المنطقة، إلى جانب محدودية الإمداد، عقب تراجع الحصاد بفعلَ الجفاف في عام 2014 عمل على دعم الأسعار، التي أضَّحت في سبتمبر/أيلول أعلى بنسبة 45 في المائة من نظيرتها ُقبل عام. وللتخفيف من مستويات الأسعار المرتفعة، توفر الحكومة مساعدات أغذية مباشرة للسكان الأكثر تضررآ.



منوب أفريقيا | الذرة

| نسبة النموّ | | |
|-------------|-----------|------------------|
| | حتى 09/15 | معدّل هذه الفترة |
| 1.7 | 2.3 | 3 شهرا |
| -0.2 | 4.7 | 12 شهرا |

المعدل للنمو المركب بالقيمة الحقيقية

المرجع هو: (South Africa, Randfontein, Wholesale, Maize (white)

أسعار الذرة تشهد ارتفاعاً خلال سبتمبر/أبلول

سجلت أسعار **الذرة** ارتفاعاً طفيفاً خلال سبتمبر/أيلول لتقْلب التراجع البسيط المسجل خلال الشهر الفائت، حيث بلغ معدل عروض أسعار الذرة البيضاء إلى أعلى بنسبة 80 في المائة مقارنة مع مستويات العام السابق. ولعل الضغط المتواصل على الأسعار لارتفاعها يعود بمعظمه إلى محدودية الإمدادات على المستوى الوطني عقب تراجع الإنتاج بنسبة 30 في المائة خلال عام 2015، وكذلك إلى النظرة الاستشرافية القلقة حيال محصول2015٦ في ضوء تواصل ظاهرة النينيو. أضف إلى ذلك أن أسعار تجارة الذرة تقترب من مستوى أسعار الاستيراد، كما أن التراجع المتواصل للراند مقابل الدولار تسبب في مزيد من ارتفاع تلك



طاجيكستا | دقيق القمح

| نسبة النموّ | | |
|-------------|-----------|------------------|
| | حتى 09/15 | معدّل هذه الفترة |
| 2.4 | 0.6 | 3 شهرا |
| -0.1 | 1.2 | 12 شهرا |

المعدل للنمو المركب بالقيمة الحقيقية

المرجع هو: (Tajikistan, Dushanbe, Retail, Wheat (flour, first grade)

أسعار الذرةِ البيضاء تسجل ارتفاعاً خلال أغسطس/آب وتصل إلى مستويات أعلى بكثير من نظيرتها قبل عام

أثر الحصاد الجيد المستكمل مؤخراً للقمح في عام 2015 على أسعار **دقيق القمح** خلال سبتمبر/أيلول. غير أنّ الأسّعار سجلت تراجعاً هامشياً لِتبقى بذلك عند مستويات شبه قياسية في عديد من الأسواق، أي أعلى بنسبة حوالي 20 في المائة من نظيرتها قبل عام. وهذا ما يعكس التراجع الحاد في سعر العملة التي بقيت مسترة نسبياً منذ ِمايو/أيار عقب إدخال الحكومة إجراءات لضبطها، لكن معدله انخفض بأكثر من 20 في المائة مقارنة مع سبتمبر/أيلول من العام الفائت. ولعل الزيادات في أسعار الوقود وتكاليف النقل مؤخراً، مع أنها لا تزال منخفضة على نحو سنوى، تسببت في مزيد من ارتفاع الأسعار.

مستوى التحذير بالأسعار: 🔵 مرتفع 🦳 متوسط

لمزيد من المعلومات، يمكنكم زيارة الموقع الالكتروني لرصد بيانات أسعا الأغذية وتحليلها 🔟

تحذيرات النسعار على المستوى المحلي - واصل



أوغندا | الذرة 🔘

| | نسبة النموّ | |
|------|-------------|------------------|
| | حتى 09/15 | معدّل هذه الفترة |
| -3.1 | 2.7 | 3 شهرا |
| -1.3 | 3.1 | 12 شهرا |

المعدل للنمو المركب بالقيمة الحقيقية المرجع هو: Uganda, Lira, Wholesale, Maize

أسعار الذِرة تحلق بشكل حاد لتصل إلى مستويات مرتفعة في سىتمىر/أىلول

ارتفعت أسعار **الذرة** بشكل حاد في سبتمبر/أيلول ووصلت إلى مستويات أعلى بكثير من مستويات نظيرتها للعام الفائت بعد تراجع بدأ منذ يونيو/حزيران بفعل حلول الحصاد الجيد للموسم الأول لعام 2015 في المناطق ثنائية النمط. نجمت الزيادة الحادة المؤخرة عن استمرار الطلب على الواردات من بلدان مجاورة، وخاصة كينيا. كما ساهم في مزيد من ارتفاع الأسعار القلقُ حيال حصاد الموسم الثاني، الذي سيجري تجميعه اعتبارا من اواخر نوفمبر/تشرين الثاني، نتيجة للجفاف الموسمي المبكر الذي تسبب في تراجع نشاطات تحضير الأراضي.

حمهورية تنزانيا المتحدة | الذرة

| نسبة النموّ | | |
|-------------|-----------|------------------|
| | حتى 09/15 | معدّل هذه الفترة |
| 0.5 | 11.8 | 3 شهرا |
| -0.5 | 4.1 | 12 شهرا |

المعدل للنمو المركب بالقيمة الحقيقية

المرجع هو: United Republic of Tanzania, Dar es Salaam, Wholesale, Maize

أسعار الذرة إلى استقرار في سبتمبر/أيلول لكنها تبقى أعلى بكثير من مستويات نظيرتها قبل عام

شهدت أسعار **الذرة** استقراراً خلال سبتمبر/أيلول عقب الزيادة الحادة التي سجلتها في أغسطس/آب، إذ عمل استكمال حصاد موسم *ماسيكا* الرئيسي لعام 2015 مؤخراً في المناطق ثنائية النمط على تحسين الدمداد بالأسواق. غير ان إجمالي تراجع إنتاج الحبوب هذا العام، وعمليات الشراء المؤسساتية من قبل الوكالة الوطنية لاحتياطي الأغذية والتصدير المتواصل إلى كينيا كانت سبباً في كبح تراجع اللـُسعار بدرجة أكبر لتبقى عليها أعلى بمرتين من مستوياتُها في سبتمبر/أيلول من العام الماضي. وقد حصدت المناطق الشَّمالية ذات الهطول المطّري ثنائي النمط موسم *فولى* الذي لم يصل إلى المعدل خلال فترة من يناير/كانو الثاني – فبراير/شباط الفائتين، ناهيك عن أن تزايد تكاليف الوقود عمل على الضغط على الأسعار لدرتفاعها أيضاً.

مستوى التحذير بالأسعار: 🔵 مرتفع 🦳 متوسط

لمزيد من المعلومات، يمكنكم زيارة الموقع الالكتروني لرصد بيانات أسعا الأغذية وتحليلها 🛍

أعدت هذه النشرة من قبل فريق رصد أسعار الأغذية وتحليلها في قسم التجارة والأسواق لمنظمة الأغذية والزراعة. وتشتمل هذه النشرة على آخر المعلومات والتحليلات المتعلقة بالأسعار على المستوى المحلي للأغذية الأساسية، لاسيما في البلدان النامية لتستكمل بذلك تحليل منظمة الأغذية والزراعة للأسواق الدولية. كما توفر تحذيراً مبكراً بارتفاع أسعار الأغذية على المستوى القطري التى قد تؤثر سلباً في الأمن الغذائي.

يعتمد هذا التقرير على المعلومات المتوافرة حتى مطلع أكتوبر/ تشرين 2015.

تجدون كافة البيانات المستخدمة في هذا التحليل في أداة رصد أسعار الأغذية وتحليلها على الرابط: www.fao.org/giews/pricetool

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع الدلكتروني لرصد أسعار الأغذية وتحليلها على الرابط:

www.fao.org/giews/food-prices

توجّه تساؤلاتكم إلى:

رصد أسعار الأغذية وتحليلها قسم التجارة والأسواق منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة Viale delle Terme di Caracalla 00153، روما، إيطاليا البريد الالكترونى: GIEWS1@fao.org

إخلاء مسؤولية

لا يُعبَّر تحديد المواقع وعرض المواد في هذه المادة الإعلامية عن أي رأي مهما كان لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة بخصوص الحالة القانونية والتنموية لأي بلد أو قطاع أو مدينة أو منطقة أو سلطاتها أو بخصوص تحديد تخومها أو حدودها. وإن ذكر شركات أو منتجات معينة لمنتجين ما، سواء تمتعت ببراءة الاختراع أم لا، لا يعني أن المنظمة تؤيدها أو توصي بها دون غيرها من الشركات أو المنتجات ذات الطابع المشابه من تلك التي لم تأت المنظمة على ذكرها.

إن الآراء الواردة في هذا المنتج الإعلامي تخص المؤلف (المؤلفين) ولا تعكس بالضرورة آراء منظمة الأغذية والزراعة وسياساتها.

© منظمة الأغذية والزراعة، 2015